

sensibilisation concernant les hommes et les femmes qui travaillent sur les routes et autoroutes. Les automobilistes sont invités à respecter les limitations de vitesse et autres obligations indiquées, à commencer par les distances de sécurité en cas de chantier. Les agents du réseau routier ont prêté leur visage pour les 45 panneaux érigés jusqu'à mi-octobre sur le thème «ralentissez pour nous!».

Bon écho

Le Centre interculturel luxembourgeois-albanais (Cila) poursuit ses efforts pour «contribuer à une meilleure intégration» de la population originaire d'Albanie, du Kosovo et d'autres régions albanophones. Le dernier projet, «Jehona» («l'écho»), est une émission de radio en langue albanaise et luxembourgeoise/française se voulant un écho de l'actualité nationale, mais aussi albanaise et kosovare. «Jehona» sera retransmise sur Radio Ara chaque dimanche à 13.30h. Le projet est cofinancé par la Commission européenne et l'Office luxembourgeois de l'accueil et de l'intégration.

Mosquée ouverte

Le Centre culturel islamique du Luxembourg profite de la fête de la rupture du jeûne du ramadan, l'aïd el-fitr, pour organiser, le 12 septembre, une journée portes ouvertes dans ses locaux à Mamer (2, route d'Arlon). Pour «découvrir les traditions et goûter des spécialités culinaires» à partir de 14.00h.

de manière commune vers l'extérieur.»

COMMUNICATION

Les trois asbl «Lëtzebuenger Natur- a Vulleschutzliga», «d'Haus vun der Natur» et «Natura» ainsi que la fondation «Hëllef fir d'Natur» ont donc décidé de franchir le pas pour se fédérer sous un même nom et un même logo: «natur&ëmvelt».

Une nouvelle entité regroupée autour d'une mission et de méthodes qui restent identiques: la protection de la biodiversité et la sauvegarde des ressources naturelles, à travers la sensibilisation et de

• «Natura»: L'asbl, qui fêtera ses 40 ans en 2011, représente les intérêts de 40 associations membres dans 15 commissions nationales et internationales. Ses missions sont la sensibilisation du public et des pouvoirs publics sur la protection de la nature et l'utilisation durable des ressources.

• «D'Haus vun der Natur». Créé en 1994, le centre de protection de la nature rassemble huit associations qui œuvrent pour la sauvegarde du patrimoine naturel, culturel et environnemental. L'association est spécialisée dans

la sensibilisation, le conseil et l'éducation à la nature, accueillant cours, conférences et expositions.

• «Lëtzebuenger Natur- a Vulleschutzliga» (LVNL). Fondée en 1920, la LVNL se spécialise en ornithologie et sur la protection de la biodiversité.

Outre des études scientifiques, elle réalise des projets de protection, émet des prises de position et effectue un travail de sensibilisation pour faire évoluer les lois. Aménagement du territoire, exploitation durable en agriculture et biodiversité en zo-

nes urbaines sont ses sujets de prédilection.

• **Fondation «Hëllef fir d'Natur».** Hormis la sensibilisation et la recherche, la fondation d'utilité publique créée en 1982 a pour but d'acquiescer et de gérer des réserves naturelles, dont elle possède 950 ha (prés humides, pelouses sèches...). Elle est très réputée pour sa participation à des projets nationaux et européens d'envergure, telle la restauration de la moule perlière, le plan d'action pour vergers à hautes tiges ou la renaturation de l'Alzette à Schiffange

Golfer utile

9e Women in Business Golf Trophy

Les Women in Business se rencontrent ce 15 septembre à Preisch pour leur traditionnel Golf Trophy.

MARC FASSONE

Le Women in Business Golf Trophy, lancé il y a neuf ans par Marie-Jeanne Chèvremont, Michèle Gosselin et Valérie Arnold, s'est imposé comme l'événement incontournable pour les femmes d'affaires golfeuses et pour les femmes d'affaires actives tout court.

«En effet, cette compétition offre la possibilité de se rencontrer dans un environnement agréable, soit pour concourir pour la meilleure place au tournoi 18 trous ou 9 trous, soit tout simplement pour découvrir les plaisirs du golf dans l'atelier golf clinic», précise Michèle Gosselin.

Et de poursuivre: *«Certaines participantes avouent d'ailleurs ne s'inscrire au golf clinic que pour avoir l'occasion de rencontrer d'autres femmes d'affaires dans un environnement plus décontracté et échanger sur des sujets plus féminins que de coutume.»*

Cette année, 80 participantes se retrouveront ce 15 septem-

bre sur le parcours du Golf Château de Preisch puis au restaurant Toit pour toi pour un walking dinner.

L'ŒUVRE

Depuis sa création en 2002, le bénéfice de cette journée revient à une association œuvrant pour les femmes.

Cette année, tout comme l'année dernière, les membres fondatrices du WIB Golf Trophy ont décidé de faire un don au bénéfice de l'association «Toutes à l'école», association dont le but est de donner la priorité à l'éducation des filles dans les pays émergents et en particulier au

Cambodge (www.toutes-a-l-ecole.com).

«Donner aux filles l'accès à des études scolaires est le moyen d'augmenter, demain, la représentation des femmes dans la vie économique des pays émergents. L'effet n'en sera que bénéfique pour l'économie, la justice sociale et la lutte contre la corruption», explique Michèle Gosselin.

L'an dernier, l'association avait reçu 2.000 euros.

L'événement est sponsorisé par Kneip, PricewaterhouseCoopers, Hermès, l'Institut Marion Miguelez, Vankens Synergie Lux, Golf Planet Event et le Golf Château de Preisch.